

Preguntas frecuentes

He perdido el código de alumno y/o contraseña. ¿Qué puedo hacer para recuperar estos datos?

Acceda a la plataforma en <http://epe.instituto-camoes.pt> y seleccione: "Recuperação de credenciais - Inscrições EPE Para recuperação de palavra-passe para acesso à plataforma, clique aqui."

¿Qué es el código de alumno EPE?

Es un código único, generado automáticamente por la plataforma en el momento de la inscripción, junto con una contraseña. Sirve para identificar al alumno en la red EPE.

¿Qué cursos están exentos del pago de la tasa?

Están exentos, de modo general, los cursos con currículo integrado en los respectivos sistemas de enseñanza.

¿Cómo hacer prueba de las situaciones de desempleo?

Deberá estar inscrito en la oficina de empleo local, solicitar el documento que compruebe la situación de desempleo y enviarlo, junto con el comprobante de pago a la coordinación de enseñanza identificando el nombre y código de alumno EPE.

¿Cómo hacer prueba de las situaciones de familia monoparental?

Deberá aportar una declaración del centro local de seguridad social o libro de familia y enviarlo a la coordinación de enseñanza junto con el comprobante de pago.

¿Cómo hacer prueba de la matrícula de más de un educando en los cursos de EPE?

Al ordenar la transferencia o depósito debe indicar como referencia los códigos EPE de los diferentes educandos.

¿Qué sucede si la clase o el horario en que el alumno ha sido integrado no le permite asistir al curso?

Se procederá a la devolución del valor abonado en concepto de tasa siempre que se solicite antes de finalizar el primer mes de clase.

¿Cuál es el número mínimo de alumnos para poder formar una clase/grupo?

Para formar una clase/grupo son necesarios 12 alumnos.



INSCRIPCIÓN/RENOVACIÓN 2017/2018

ENSEÑANZA DE PORTUGUÉS EN EL EXTRANJERO

Contactos

Coordinación de Enseñanza de España y Andorra

Embajada de Portugal en Madrid
Calle Lagasca, n.º 88 – 4.º
28001 Madrid
Tel.: (00) 34 913 080 696
Correo electrónico: cepe.espanha@camoes.mne.pt

Camões, I.P., Portugal

Tel: (00) 351 21 310 91 00| Fax: (00) 351 21 314 39 87
Correo electrónico: inscricao.epe@camoes.mne.pt

UNA LENGUA PARA EL MUNDO.

Preguntas frecuentes

¿Se puede efectuar el pago fraccionado?

No. Deberá procederse al pago en su totalidad.

¿Puedo efectuar la inscripción fuera del plazo indicado?

No. Las clases y horarios de los profesores para el curso escolar 2017/2018, serán elaborados con base en esta inscripción, por lo que no podrá hacerlo fuera del plazo indicado.

¿Puede presentarse la inscripción en papel?

Sí, lo puede hacer. Entregue el impreso al profesor del alumno o, en caso de que el curso aún no hay sido creado, envíelo directamente a la coordinación de enseñanza, junto con el comprobante de pago. Podrá descargar el impreso en <http://www.instituto-camoes.pt/epe-inscricoes/processo-de-inscricao>.

¿Qué son los niveles de lengua?

Los niveles A1, A2, B1, B2 y C1 están definidos en el QuaREPE (Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro) y son indicadores del nivel de destreza de los hablantes en diferentes contextos de uso de la lengua.

¿Cómo saber en qué nivel de lengua se debe inscribir al alumno?

Siga las orientaciones del profesor del alumno, en caso de renovación de inscripción, o consulte los descriptores del Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro disponible en el site www.instituto-camoes.pt.

¿De qué forma se garantiza la confidencialidad de los datos?

Los datos solicitados se destinan única y exclusivamente al procesamiento de las inscripciones a efectos de formación de clases/grupos y análisis de datos estadísticos.

El Camões, I.P. garantiza a sus utilizadores la privacidad y seguridad de los datos aportados, habiendo efectuado el registro de esta solicitud de información en la Comisión Nacional de Protección de Datos portuguesa.

¿O que é o EPE?

La Enseñanza de Portugués en el Extranjero (EPE) se constituye como una modalidad especial de educación escolar que tiene como objetivo afirmar y divulgar la lengua portuguesa en el mundo y promover el aprendizaje de la lengua y la cultura portuguesas.

¿Qué es la inscripción EPE?

La inscripción es el proceso que da acceso a los cursos extracurriculares de lengua y cultura portuguesas (régimen de "enseñanza paralela") organizados o apoyados por la red EPE del Camões, IP, y que se realiza, preferentemente, *online*.

Más informaciones en: <http://www.instituto-camoes.pt/activity/o-que-fazemos/aprender-portugues/presencial/no-ensino-basico-e-secundario/inscricao-epe>

¿A quién va destinada?

La inscripción en el curso escolar 2017/2018 se dirige a los alumnos que asistan o pretendan asistir a los cursos extracurriculares de lengua y cultura portuguesas (régimen de "enseñanza paralela") organizados o apoyados por la red EPE del Camões, IP.

¿Cuándo tendrá lugar?

Renovación de la inscripción: del 15 de febrero al 10 de abril.

Nuevas inscripciones (online): del 1 de marzo al 10 de abril.

¿Dónde se realiza?

La renovación de la inscripción se realizará ante el profesor de portugués del alumno. Las nuevas inscripciones deberán realizarse *online*, en la plataforma disponible a estos efectos por el Camões, IP, en <http://epe.instituto-camoes.pt>.

¿Qué es la plataforma online?

Es una plataforma desarrollada por el Camões, IP, para dar apoyo a la red EPE. A través de la inscripción, el alumno tendrá acceso "en línea" a:

- Consulta de sumarios de clase;
- Consulta de registro de asiduidad individual;
- Consulta de evaluación individual.

¿Cómo realizar la inscripción?

Renovación de la inscripción *online* (realizada por el profesor)

Solicite al profesor el impreso de renovación de la inscripción.

Proceda al pago de la tasa indicando como referencia el código EPE del alumno (nome de utilizador). Entregue al profesor el impreso debidamente cumplimentado y fotocopia del comprobante de pago de la tasa.

Nuevas inscripciones *online*

Acceda a <http://epe.instituto-camoes.pt> y confirme si ha efectuado algún registro con anterioridad. Cumplimente el impreso electrónico de inscripción.

El sistema generará las credenciales de acceso a la plataforma (código de alumno EPE (nome de utilizador) y contraseña (palavra-passe)). Guarde esa información, que identificará al alumno EPE a lo largo de su trayectoria escolar.

Proceda al pago de la tasa, utilizando como referencia el código de alumno, y proceda al envío del comprobante a la coordinación de enseñanza para que la inscripción pueda ser validada.

¿Cuál es el valor de la tasa?

El valor de la tasa es de 100€, de acuerdo con el artículo 2.º de la Portaria 232/2012, de 6 de agosto.

La asistencia a los cursos extracurriculares de lengua y cultura portuguesas organizados por el Camões, IP conlleva el pago de la tasa correspondiente.

La aplicación de la tasa tiene en consideración algunas situaciones especiales, concretamente en el ámbito socioeconómico, que merecen un tratamiento individualizado. Es el caso de familias con más de un educando, de familias monoparentales y de situaciones de desempleo en el agregado familiar.

En estos casos, las tasas son las siguientes (*adjuntar comprobante emitido por las respectivas autoridades locales):

Ambos padres en situación de desempleo*	20€/educando
Uno de los padres en situación de desempleo*	60€/educando
Padre/madre con dos educandos inscritos	80€/educando
Padre/madre con tres o más educandos inscritos	75€/educando
Padre/madre de familia monoparental*	80€/educando

¿Que implica el pago de la tasa?

El valor de la tasa incluye el manual escolar y la realización de la prueba de certificación de competencia lingüística.

¿Cómo efectuar el pago?

Transferencia bancaria o depósito en cuenta

Proceda a efectuar una transferencia en la cuenta de la coordinación de enseñanza, utilizando como referencia el código EPE del alumno. Seguidamente haga entrega del comprobante de pago:

i. Accediendo a la plataforma de inscripción online, con las credenciales obtenidas en el momento de la inscripción, efectuando la carga (*upload*) del comprobante de transferencia e indicando información complementaria que facilite la identificación de la transferencia en la cuenta de la coordinación de enseñanza; ii. enviando el comprobante de pago por correo electrónico a la coordinación de enseñanza; iii. entregándolo al profesor de portugués del alumno.

Coordenadas bancarias de la Coordinación de Enseñanza en España y Andorra

ANDORRA:

Banco: Banco Crèdit Andorra

SWIFT: CRDAADAD

IBAN: AD70 0003 1101 1068 9871 0302

ESPAÑA:

Banco: Banco Caixa Geral

SWIFT: CGDIESMM

Nº de cuenta: ES59 0130 0010 76 0150728070